
Dvigala (žerjavi) - Dvigala na plavajočih objektih - 3. del: Lahka dvigala na plavajočih objektih

Cranes - Offshore cranes - Part 3: Light offshore cranes

Krane - Offshore-Krane - Teil 3: Offshore-Krane mit kleiner Kapazität

Appareils de levage à charge suspendue - Grues off-shore - Partie 3 : Grues off-shore légères (potence off-shore)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 13852-3

oSIST prEN 13852-3:2018
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bab0cc49-802a-4388-89f4-b99438b00ace/osist-pren-13852-3-2018>

ICS:

47.020.40	Dvigalna oprema in oprema za pretovor	Lifting and cargo handling equipment
53.020.20	Dvigala	Cranes

oSIST prEN 13852-3:2018**en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 13852-3:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bab0cc49-802a-4388-89f4-b99438b00ace/osist-pren-13852-3-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bab0cc49-802a-4388-89f4-b99438b00ace/osist-pren-13852-3-2018>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 13852-3

August 2018

ICS 47.020.40; 53.020.20

English Version

Cranes - Offshore cranes - Part 3: Light offshore cranes

Krane - Offshore-Krane - Teil 3: Offshore-Krane mit
kleiner Kapazität

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 147.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	8
Introduction	9
1 Scope.....	10
2 Normative references.....	10
3 Terms and definitions	13
4 List of significant hazards	17
5 Safety requirements and/or protective measures	21
5.1 General.....	21
5.1.1 Design	21
5.1.2 Exchange of information.....	21
5.1.3 Offshore marine environment.....	22
5.1.4 Power needs.....	22
5.1.5 Hazardous area.....	22
5.2 Strength and stability	23
5.2.1 General principles and requirements	23
5.2.2 Service classification.....	23
5.2.3 Loads and load combinations	23
5.2.4 Load actions	25
5.2.5 Limit states and proof of competence.....	26
5.2.6 Failure mode analysis.....	26
5.2.7 Load charts	26
5.2.8 Materials.....	27
5.3 Electrotechnical outfitting.....	27
5.3.1 General.....	27
5.3.2 Controls.....	28

5.3.3	Main supply switch.....	30
5.3.4	Emergency shutdown.....	30
5.4	Mechanical equipment.....	30
5.4.1	General	30
5.4.2	Brakes	30
5.4.3	Drives.....	30
5.4.4	Rope systems.....	31
5.4.5	Fixed load lifting attachments.....	31
5.4.6	Double means of securing	31
5.4.7	Constant tension, compensation and shock absorbing systems	32
5.4.8	Hydraulic systems	32
5.4.9	Pneumatic systems.....	32
5.4.10	Bolt assemblies.....	32
5.5	Limiting and indicating devices.....	33
5.5.1	Indicators.....	33
5.5.2	Limiting devices	33
5.6	Protection and emergency systems	35
5.6.1	General	35
5.6.2	Automatic overload protection system (AOPS)	35
5.6.3	Emergency load lowering (ELL)	37
5.6.4	Emergency parking.....	38
5.6.5	Emergency stop	38
5.6.6	Fire protection.....	39
5.6.7	Stowage at out-of order service.....	39
5.7	User interface.....	39
5.7.1	General	39
5.7.2	Warnings and marking.....	39
5.7.3	Control station	39

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

oSIST prEN 13852-3:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bab0cc49-802a-4588-8914-b99438b00ace/osist-pren-13852-3-2018>

b99438b00ace/osist-pren-13852-3-2018

prEN 13852-3:2018 (E)

5.7.4	Communications.....	39
5.7.5	Access	39
5.7.6	Enclosed spaces	40
5.7.7	Lighting.....	40
5.7.8	Noise reduction.....	40
5.7.9	Injuries to personnel	40
5.7.10	Hot surfaces.....	41
5.7.11	Hazardous substances.....	41
5.7.12	Dropped objects.....	41
5.7.13	Arrangements for maintenance.....	41
5.8	Fabrication	42
5.8.1	Quality assurance.....	42
5.8.2	Documentations of materials.....	42
5.8.3	Welded and bolted connections.....	42
5.8.4	Documentation.....	42
5.9	Surface preparation and protective coating	42
5.9.1	General.....	42
5.9.2	Bolt assemblies	42
5.9.3	Documentation.....	42
5.10	Lifting of personnel	42
5.10.1	General.....	42
5.10.2	Rated capacity	43
5.10.3	Control system	43
5.10.4	Back-up brake	43
5.10.5	Mode for personnel lift.....	43
5.10.6	Secondary motion limiters	43
5.10.7	Emergency operation system (EOS)	44
6	Verification of the safety requirements and/or protective measures.....	45

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

oSIST prEN 13852-3:2018
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bab0cc49-802a-4588-8914-b99438b00acc/osist-pren-13852-3-2018>

6.1	General	45
6.1.1	Verification	45
6.1.2	Documentation	45
6.1.3	Verification methods	45
6.2	Testing	50
6.2.1	General	50
6.2.2	Function test	50
6.2.3	Load test	50
6.2.4	Noise emission tests	52
6.2.5	Test acceptance criteria	52
7	Information for use	52
7.1	General	52
7.1.1	Provision of an instruction for use	52
7.1.2	Additional information	52
7.2	Operation	53
7.2.1	General	53
7.2.2	Checks before starting operation	53
7.2.3	Checks during operation	54
7.2.4	Crane out of service	54
7.2.5	Lifting of personnel (if part of intended use)	55
7.3	Maintenance	55
7.3.1	General	55
7.3.2	Inspections	56
7.4	Marking	56
7.4.1	Manufacturer's plate	56
7.4.2	Rated capacity information	56
7.4.3	Components	56
Annex A (informative)	Selection of a suitable set of crane standards for a given application	57

Annex B (normative) Determination of factors	59
B.1 Calculation of the dynamic coefficient ϕ_2 and ϕ_{2c}	59
B.2 Excursion envelope	61
B.2.1 General.....	61
B.2.2 Offboard lifts.....	61
B.2.2.1 General.....	61
B.2.2.2 Davit type cranes.....	61
B.3 Hook velocity	62
B.3.1 Hoisting velocity.....	62
B.3.2 Horizontal hook velocity	62
B.3.3 Load combinations	63
Annex C (normative) Environmental influences	67
C.1 General.....	67
C.2 Atmosphere.....	67
C.3 Temperature.....	67
C.4 Wind.....	67
C.4.1 Wind velocities.....	67
C.5 Installation motions.....	68
C.5.1 Inclination.....	68
C.5.2 Accelerations	68
C.5.3 Mean accelerations.....	69
C.6 Ice and snow loads.....	70
Annex D (normative) Failure mode analyses.....	71
D.1 General.....	71
D.2 Failure mode charts	71
Annex E (normative) Arrangement of controls.....	73
E.1 Control station (permanent location)	73
E.2 Control console (permanent location or remote)	73

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

oSIST prEN 13852-3:2018
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bab0cc49-802a-4588-8914-b99438b00ace/osist-pren-13852-3-2018>

Annex F (normative) Requirements for brakes.....	74
Annex G (normative) Ranking of safety measures	76
Annex H (normative) Required performance levels.....	77
H.1 Performance levels	77
Annex I (informative) Typical light offshore cranes and their terminology	78
Annex J (normative) Excursion envelopes	82
Annex K (normative) Equipment for use in a hazardous area	83
K.1 General	83
K.2 Avoidance or reduction of ignition sources	83
K.3 Electrical equipment	83
K.4 Non-electrical equipment.....	83
K.5 Electrostatic discharge	83
Annex L (informative) Crane data sheet.....	84
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered.....	93
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 2014/34/EU	94
Bibliography	95

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bab0cc49-802a-4388-89f4-b994386804ac/osist-pr-en-13852-3-2018>

prEN 13852-3:2018 (E)

European foreword

This document (prEN 13852-3:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 147 “Cranes - safety”, the secretariat of which is held by BSI.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 13852-3:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bab0cc49-802a-4388-89f4-b99438b00ace/osist-pren-13852-3-2018)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bab0cc49-802a-4388-89f4-b99438b00ace/osist-pren-13852-3-2018>

Introduction

This European Standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100:2010.

This European Standard has been prepared to provide one means for light offshore cranes to conform to the essential health and safety requirements of the Machinery Directive.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and hazardous events are covered and indicated in the scope of this document (see Clause 1).

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 13852-3:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bab0cc49-802a-4388-89f4-b99438b00ace/osist-pren-13852-3-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bab0cc49-802a-4388-89f4-b99438b00ace/osist-pren-13852-3-2018>

1 Scope

This document applies to light offshore cranes including their supporting pedestals and structures.

NOTE The supporting pedestal and structures such as columns and boom rests are covered by this standard to the extent where their main purpose is to support the crane.

This document is applicable to light offshore cranes, whose structures are made of steel.

The following characteristics distinguish light offshore cranes from other types of offshore cranes:

- maximum rated capacity 20 tonnes, maximum load moment 300 tm;
- limitation for off-board lifting operation $H_s = 2,0$ m and wind speed 15 m/s (3s gust);
- maximum number of working cycles class U_3 ($C \leq 1,25 \times 10^5$) according to EN 13001-1.

This document gives requirements for all significant hazards, hazardous situations and events relevant to light offshore cranes, when used as intended and under conditions foreseen by the risk assessment (see Clause 4).

This document is not applicable for:

- a) transportation, assembly, disabling, scrapping or changing the configuration of the crane;
- b) non-fixed load lifting attachments, i.e. any item between the hook and the load;
- c) lifting operations in ambient temperatures below -20 °C;
- d) lifting operations in ambient temperatures above 45 °C;
- e) lifting operations involving more than one crane;
- f) accidental loads due to collisions or earthquakes;
- g) emergency personnel rescue operations (except training);
- h) subsea lifting operations;
- i) general purpose offshore cranes, floating cranes and motion compensated cranes.

This document is applicable for the lifting of personnel.

This document is applicable to light offshore cranes, which are manufactured after the date of approval by CEN of this document.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 349, *Safety of machinery* — Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body

EN 614-1, *Safety of machinery — Ergonomic design principles — Part 1: Terminology and general principles*

EN 614-2, *Safety of machinery — Ergonomic design principles — Part 2: Interactions between the design of machinery and work tasks*

EN 795, *Personal fall protection equipment - Anchor devices*

EN 842, *Safety of machinery — Visual danger signals — General requirements, design and testing*

EN 894-1, *Safety of machinery – Ergonomics requirements for the design of displays and control actuators – Part 1: General principles for human interactions with displays and control actuators*

EN 894-2, *Safety of machinery – Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators – Part 2: Displays*

EN 894-3, *Safety of machinery — Ergonomics requirements for the design of displays and control actuators — Part 3: Control actuators*

EN 1127-1:2011, *Explosive atmospheres - Explosion prevention and protection - Part 1: Basic concepts and methodology*

EN 10204, *Metallic products - Types of inspection documents*

EN 12077-2, *Cranes safety — Requirements for health and safety — Part 2: Limiting and indicating devices*

EN 12385-1, *Steel wire ropes — Safety — Part 1: General requirements*

EN 12385-2, *Steel wire ropes — Safety — Part 2: Definitions, designation and classification*

EN 12385-3, *Steel wire ropes — Safety — Part 3: Information for use and maintenance*

EN 12385-4, *Steel wire ropes — Safety — Part 4: Stranded ropes for general lifting applications*

EN 12644-1, *Cranes — Information for use and testing — Part 1: Instructions*

EN 12644-2, *Cranes — Information for use and testing — Part 2: Marking*

EN 13001-1, *Cranes — General design — Part 1: General principles and requirements*

EN 13001-2, *Crane safety — General design — Part 2: Load actions*

EN 13001-3-1:2012+A2:2018, *Cranes — General design — Part 3-1: Limit states and proof of competence of steel structure*

EN 13001-3-2, *Cranes — General design — Part 3-2: Limit states and proof of competence of wire ropes in reeving systems*

EN 13001-3-3, *Cranes — General design — Part 3-3: Limit states and proof of competence of wheel/rail contacts*

FprEN 13001-3-4, *Cranes — General design — Part 3-4: Limit states and proof of competence of machinery*

EN 13001-3-5, *Cranes — General design — Part 3-5: Limit states and proof of competence of forged hooks*

EN 13135:2013+A1:2018, *Cranes — Safety — Design — Requirements for equipment*

prEN 13852-3:2018 (E)

EN 13557, *Cranes — Controls and control stations*

EN 13586, *Cranes — Access*

EN 14502-1, *Cranes — Equipment for the lifting of persons — Part 1: Suspended baskets*

EN 60079-0, *Explosive atmospheres — Part 0: Equipment — General requirements*

EN 60079-14, *Explosive atmospheres — Part 14: Electrical installations design, selection and erection*

EN 60204-32, *Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 32: Requirements for hoisting machines*

EN 61000-6-2, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 6-2: Generic standards — Immunity for industrial environments (IEC 61000-6-2)*

EN 61000-6-4, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 6-4: Generic standards — Emission standard for industrial environments (61000-6-4)*

EN ISO 898-1, *Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel — Part 1: Bolts, screws and studs with specified property classes — Coarse thread and fine pitch thread (ISO 898-1)*

EN ISO 4413, *Hydraulic fluid power — General rules and safety requirements for systems and their components (ISO 4413)*

EN ISO 4414, *Pneumatic fluid power — General rules and safety requirements for systems and their components (ISO 4414)*

EN ISO 4871, *Acoustics — Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment (ISO 4871)*

EN ISO 7731, *Ergonomics — Danger signals for public and work areas — Auditory danger signals (ISO 7731)*

EN ISO 11201, *Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections (ISO 11201)*

EN ISO 11688-1, *Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment — Part 1: Planning (ISO/TR 11688-1)*

EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)*

EN ISO 13849-1, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design (ISO 13849-1)*

EN ISO 13850, *Safety of machinery — Emergency stop function — Principles for design (ISO 13850)*

EN ISO 13857, *Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs (ISO 13857)*

EN ISO 14120, *Safety of machinery — Guards — General requirements for the design and construction of fixed and movable guards (ISO 14120)*

EN ISO 19353, *Safety of machinery — Fire prevention and fire protection (ISO 19353)*

EN ISO 80079-36:2016, *Explosive atmospheres — Part 36: Non-electrical equipment for explosive atmospheres — Basic method and requirements (ISO 80079-36:2016)*

EN 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529)*

EN 61310-1, *Safety of machinery — Indication, marking and actuation — Part 1: Requirements for visual, acoustic and tactile signals*

EN 61310-2, *Safety of machinery — Indication, marking and actuation — Part 2: Requirements for marking*

EN 61310-3, *Safety of machinery — Indication, marking and actuation — Part 3: Requirements for the location and operation of actuators*

ISO 9927-1, *Cranes — Inspections — Part 1: General*

ISO 12478-1:1997, *Cranes — Maintenance manual — Part 1: General*

ISO 12480-1:1997, *Cranes — Safe use — Part 1: General*

ISO 12482, *Cranes — Monitoring for crane design working period*

ISO 20332, *Cranes — Proof of competence of steel structures*

3 Terms and definitions (standards.iteh.ai)

For the purposes of this document, the following terms and definitions in EN ISO 12100 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

3.1

actual hook load

total static weight of the load including any equipment placed between the load and the hook

3.2

automatic overload protection system (AOPS)

system that automatically safeguards and protects the crane against overload during offboard lifts by allowing the hook to be pulled away from the crane, without causing significant damage to the crane

3.3

component

single part or assembly of parts of a crane, which is subjected to load effects (e.g. wire ropes, stationary or running, traverse beams, pendant bars, rope sheaves, axles, gears, couplings, brakes, hoists, hydraulic cylinders, shafts, shackles, swivels and pins)

3.4

primary component

component (usually in the main load path) which is essential for the mechanical and structural integrity of the crane, e.g. boom section, slewing bearing, hoist rope and hook